

QUESTIONNAIRE FOR POTENTIALLY PREGNANT WOMEN
(QUESTIONARIO PARA DAMAS QUE ESTEN POTENCIALMENTE EMBARAZADAS)

ALL FEMALE PATIENTS, AGES 12 THROUGH 55, who require x-ray examination at VinCon Diagnostic Center are asked to please answer the following question concerning possible pregnancy for use by our staff. This information is only for providing you radiation protection and its release is governed by the Privacy Act.

(A todas las damas, de edades entre 12-55, que requieran un examen de rayos-x en VinCon Diagnostic Center se les pide que por favor contesten la siguiente pregunta correspondiendo la posibilidad de estar embarazada. Esta forma es para el uso de VinCon Diagnostic Center. Esta informacion solamente es para proveerle a usted proteccion contra la radiacion y su divulgacion esta sancionada por el Acto de Privacida.)

- | | | | |
|----|---|------------|-----------|
| 1. | Is there a possibility that you could be pregnant now? | YES | NO |
| | <i>(Hay alguna posibilidad de que usted este embarazada ahora?)</i> | SI | NO |

Print Name

Patient Signature
(Firma del paciente)

Date
(Fecha)

Technologist Signature

PRIVACY ACT STATEMENT: Authority Sections 133, 1071-87, 3012, 5031 and 8012, United States Code and Executive Order 9397. *(Declaracion del acto sobre la privacidad: Secciones de Autoridad 133, 1071-87, 3012, 5031 y 8012, titulo 10,Codigo de los Estados Unidos y la orden Ejecutiva 9397.)*

PURPOSE: To document possibility of pregnancy in all women of childbearing age.
(PROPOSITO: Para documentar la posibilidad de embarazo en todas las damas de edad reproductiva.)

ROUTINE: To prevent x-ray exposure to potentially pregnant females. *(RUTINA: Para evitar el exponer, a rayos-x, a feminas potencialmente embarazadas.)*

DISCLOSURE IS VOLUNTARY, HOWEVER: Failure to disclose the required information will result in possible delay and/or cancellation of x-ray examination. *(LA DECLARACION ES VOLUNTSARIA, SIN EMBARGO: La omission de la informacion requerida resultara en un posible retraso y/o cancelacion del examen de rayos-x.)*

